漢聲

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Publishing Company Canada Registered

綉巾盟

司馬洛

同時不大喜歡鄭四叔的刻薄。怕將來因此發生不愉快事件。怎料他們竟因此發生嫌怨，借故把遂成開除。

遂成的生活沒有受到威脅。不久就在一家同類的商店找到職位。還保持過去的作風。謹慎做事。努力自修。他沒有對鄭四叔仇恨。有便時時去拜訪他們夫婦，甚至和生店發生困難。也義務幫忙解決。維持着普通的友誼。這樣過了一年。碰着最大的轉變。

一天突然見呂粵生來訪。彼此都大出意料。粵生先到和生店，才知他轉到這邊的。詳談之下。才知道呂粵生舉家到台灣之後。她父親的官運並不佳。一再碰壁。後來還受了刑罰。家人遷避到僻處不敢露面。她就爲此折磨。沒有和遂成通訊。直到最近才脫身返回此間。父親經此挫折。心灰意冷。再不願向政途討生活。同時。所有金錢都花光了。

從此二人又常聚首。恢復過去的親熱。另一方面和生店營業日非。勢將倒閉。遂成靈機一觸。暗和呂粵生商議。集合資本。把和生店頂過來經營。她大爲贊成。不過父親已經破產。只毋親還有一點私蓄罷。怕不敷週轉。遂成表示幾年來積有點錢。集起來也足應付。

當他和鄭四叔商量時。四叔正好得回一部份本錢。勝於倒閉，砍價接納。立即成交。遂成接辦後。大加整理，營業大振。且不斷的擴張。六個月後。他與呂粵生便正式結婚。那一方繡花的絲巾。還在遂成手上保藏着。留作終身的紀念。

「已完」

有關男女間奇異法律

非歷市的法律重男輕女。在街上。男人可以對陌生女人評頭品足。口出穢言。而女人聽了。祇能啞忍。不能斥責。如果女人在街上向男人挑之以目。不管對方是她的什麼人。甚至情人或丈夫。也被視爲不道德的行爲。將會被處五元以上罰款。

最古怪的法律。莫如歌頓鎮。一個女親。如他不喜歡自己女兒的男朋友。他可不用先向自己女兒警告。便親自前去。將女兒的男人扭進警察局。罪名是引誘他人的女兒。也許他女兒對他有情到信的人。都同情她。給她帮助。五十年來積聚。利用人家施捨去投資。因而變成大富婆。

大笨象

。其向齒的嘴面 有斜方紋。身體高大。常棲在非洲的沙漠地方。性雖馴。步行甚速。掘食時多使用右牙。象在獸羣之中。雖則不能稱王。但也可以算得上所向無敵。祇有小象曾被獅子吃掉。大象除了老死和被獵人擊斃之外。有很多是不愼陷入泥潭中。不能自拔命窒息斃命的。每逢天氣旱亢。大象就會四處亂竄。尋找飲水以止渴。因此。牠們往往會把沼澤區的泥潭。當作水源。深深地陷入其中。以致窒息而斃。下面所述的故事。就是一個名叫尊尼的英籍獵人。在非洲森林地區目睹的情形。

幾年前的一個旱季。尊尼隨同一批獵人。在西非一個叢林地帶狩獵。某一天的下午。他們行經一處河床。突然聽到一陣很奇異而可怕的響聲。猶如牛塞閉的喇叭聲。當他們正在懷疑聲響的來源之際。林中一個非洲籍的嚮導對他們說。這是大象跌入泥潭後發出的哀鳴之聲。他們繼續前進數百碼。果然發現一個很大的淺水泥潭。直徑約三四十呎。泥潭裏面。並沒有水。祇有爛泥。其深度大約有十五英呎。他們見有一隻雌象陷入泥濘中在那裏拚命地掙扎。企圖擺脫泥潭的纏絆。雖雌象身勞不遠。另有一頭小象。也陷在泥潭裏。而且已經無力掙扎。動彈不得。那一隻雌象鼓着餘勇。竭力向岸方掙扎。但每一次用力掙扎的結果。反爲使牠更深一步的陷入泥潭。每次更深地陷入泥潭時。雌象例必用力將鼻尖伸出泥潭外面。吸收一些新鮮空氣。但。經過幾次的掙扎。牠顯然漸趨疲乏無力。尊尼和其他獵人。當時雖曾想使用繩索。把那雌象從泥潭從泥潭中拯救出來。但事實上已無法挽救了。這批獵人當時決定結束這幕悲劇。以免可憐的大象。在痛苦中掙扎。最後時。聞聲而趕來。他們便慫恿土人。用毒箭射向那頭雌象的頸部上。就此迅速結了牠的生命。以免埋存泥潭裏。繼續地受罪。這一頭雌象。顯然是因爲見着小象陷入泥潭。而想下去救牠。怎知終於犧牲了雌象自己的性命。這批獵人將雌象射死之後。耗費了數小時的。用繩索把小象從泥潭中拯救了起來。

「續完」

人體垃圾桶 紐約有一個

有一個病人，跑到布碌克林市醫院求醫，說他的雙足足踝發腫，醫生替他檢查內臟，却發現他的胃裏有下列的東西：

二十六根鎖匙，三串念珠，十六個金展聖像，一條手鐲，一條頸鍊，三把鎖，一柄剃鬚頭刀，一塊小刀片，三十九個指甲鉗，四個指甲銼，三柄剪刀，八十四枚小幣。天啊！這正是人體攪拌箱！

一笑集

小弟弟：「哈哈，我看見你和我姊姊做了些什麼。」青年：「你看見些什麼啊？小鬼。」小弟弟：「我見你和我姊姊接吻。」青年：「來，來，我給你一塊錢，但你要答應我，不要和別人說便說出這件事，可以嗎？」小弟弟：「好的，這裏我給你找回五角錢，任何人和姊姊接吻的行賄，我從來不會多收的。」

吸香烟習慣 由吸乳轉變

根專家的研究。今日我們吸香烟習慣，實在心理作用，因爲不少成年人都吸香烟了，大孩子們，認爲能夠吸香烟，才算是大丈夫，又吸香烟的習慣，實由兒時吸乳頭的習慣蛻變而成的，小時吸母乳，大時吸着木咀香烟而已，同時烟草一向是代表男性和性能的，故此，吸烟已是我們的一個下意識作用了。

★縱橫談 世界之大無奇不有

★富乞丐 新澤西州一個富豪死了。遺產約有六千萬元。他的死。轟動整個美國。並非爲了他遺下大筆驚人財產。而大家想不到他竟是求乞爲生的叫化子。他名叫路斯。日常擠身在社會名流中。手段闊綽。性格豪爽 樂善好施。出入以汽車代步 擁有八輛豪貴房車。美國每一州都設有產業。她經常到各地去。人們一向不知道她幹什麼的。以爲她是個大業主。她眞正身份的揭露。是在她的遺囑中。原來 她在過去的五十年中。都以求乞爲生。她的求乞方式，與衆不同。不是站在街頭向人伸手。而是利用書信向人求助。她首先探清楚每一富人的地址。就向他們發信。信裏充滿悲憐的詞句。寫得十分動人。許多收到信的人。都同情她。給她帮助。五十年來積聚。利用人家施捨去投資。因而變成大富婆。

電腦能寫情書

英國人似乎是情書聖手，每十個英國人的信裏，至少有一封是情書。

有一個英國伍長，他在五個月裡，一共給女友六百七十六封情書，平均一日也有四封了！他的女友也非弱者，亦回寫五百一十五封給他！

古巴有一雙痴情男女百個由相識到結婚之日，一共寫了五噸重的情書，不可謂不利害了。有一個維也納女子，她化了兩年多時間，才寫了一封長達三千多首的情書，這是世界上最長情書的紀錄。英國科學家居然能用電腦寫出情書，內容比人寫的更動人呢！

（譯自鐵筆週刊）

讀史有寫

英 石

鬱揭竿邦樹月由
者臣草檄奠氏陳
法國支援願卜酬
莫將武力障洪流

寄一老鹽湖

英 石

避風塘裏且般桓
風雨難鳴責不完

奉和許犖牛宗長寄懷步原韻

香港許菊初

早傳命閣邁分賢
黃車時上道肩
散材差幸世能全
且向風前和一箋

再疊原韻呈奉香港聞人許菊初詞長幷序

雲埠許犖生

許菊初先生書法極佳。尤擅詩畫。在港澳文壇。久著聲譽。昨弟曾以拙作呈奉。聊伸景仰。乃蒙不棄。賜和佳句。且將律詩書寫一幅臨屏寄來。拜誦之餘。珍如拱璧。特懸於廳堂。俾以朝夕鑒賞。回憶拋磚引玉之願。再特詠一章以答盛情而伸雅懷也。

誼篤壎箎並昔賢
一帆風雨廟休肩
得道助多獨厚全
黃庭寫以彩雲箋
雙影天涯勞遠念
憐才甚少無奇遇
妙筆生花尤妙句
潭中拯救出來。但事實上已無法挽救了

區鏡榮律師所
書士定館東一九三號
一樓二六號房 電話 MU 1-4238

周衛賢律師事務所
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 興味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大議小酌 隨時惠命
僑胞光顧 格外歡迎

Sunbeam
新美味 新鮮餅包
新鮮

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李國榮
電話 AL 五八八一四 MU 四·〇五三五

(滿)(地)(可)(銀)(行)
汝之生意 宜借銀否
如能得借款利息低廉是否能助汝展開生意改革現代化或置新器具
若汝能還債滿地可銀行有銀帮助汝之生意
請結識汝之銀行司理爲君之良友他之營業是借銀做堅固生意他必樂意在可能範圍帮助汝
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS B of M
BANK OF MONTREAL

黃炳超 BING C. WONG
專門商業會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10 TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

加拿大 天生堂 雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
本堂四十週年紀念。大減價六十天。照原價一律八折。欲購從速。遺失復發原價。由三月十五日起至五月十五日止。本堂所裝之藥品。應有盡有。
加料育器興奮丸 用膠囊裝。每打十元。送情藥牛打。如買兩打。送娛樂器一具。
人染疾病。最慘痛者。發育不全。臨敵不興。誤人誤己。有鑑於此。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。吞丸壹粒。育器興奮。力敵終宵。牛殖細小。種子無能。朝晚壹服。連服兩打。的的確確。發育驚人。從此雄風繼後有賴。如若不然。餘丸回尾。依價承回。回尾限期十四天內。過期不受。先字聲明。
羊眼劵、壹只五元 三只十元 抗陽露 壹樽三元 壹樽
戀情素 壹粒壹元 壹打八元 久戰露 壹樽三元 壹樽
娛樂器 壹具八元 處女丹 壹料五元
本堂交易 不受私家赤 希爲原諒

加拿大雲高華
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源典記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。 雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。 廚師熟易牙。
大議家小酌。 隨時可應駕。
男女儔胞呀。 請來幫襯吓。

·春季進補最合時宜·
代理天津中央製藥廠出品：
人參精·人參精丸·
鹿茸精·鹿茸精丸·
功能續命天下無雙·
國產雜貨應有俱備·
大量供應·

經拾數年中西文經驗，代理各大小餐館、士多商店、旅館、及其他各類等會計數目，並且代填報入息稅，爲省顧客玉步按期上門服務，非常週到，取價從廉，不論埠內或埠外，祇用電話通知即行到訪不誤，同時免費供給個人商業發展意見